

Stadt Stolberg (Rhld.)

**NIEDERSCHRIFT**

**über die Sitzung des Jugendhilfeausschusses**

Sitzungskennziffer: XVI/13  
Tag der Sitzung: 24.05.2012  
Ort der Sitzung: Rathaus, Ratssaal  
Dauer der Sitzung: 18.00 Uhr bis 18.40 Uhr  
Sitzungsunterbrechung: keine  
Anwesende s. beiliegende Anwesenheitsliste  
(Anlage 1)

**VORSITZ:** Herr Kohn

**MITUNTERZEICHNER DER NIEDERSCHRIFT**

**SCHRIFTFÜHRER:** Frau Büchel

**Tagesordnungspunkte (Beratungspunkte) der Sitzung**

**A) Öffentliche Sitzung:**

**a) Feststellung der Beschlussfähigkeit:**

Der Ausschussvorsitzende, Herr Kohn stellt fest, dass der Jugendhilfeausschuss beschlussfähig ist und 13 stimmberechtigte Mitglieder, anwesend sind.

**b) Feststellung der form- und fristgerechten Ladung sowie Unterrichtung der Öffentlichkeit gem. § 27 Abs. 1 Geschäftsordnung für den Rat und die Ausschüsse der Stadt Stolberg:**

Der Ausschussvorsitzende, Herr Kohn stellt fest, dass die Ladung form- und fristgerecht eingegangen ist und die Öffentlichkeit in geeigneter Weise gem. § 27 Abs. 1 der Geschäftsordnung für den Rat und die Ausschüsse der Stadt Stolberg unterrichtet wurde.

### **c) Beschlussfassung über die Tagesordnung:**

Die Tagesordnung wird wie folgt **einstimmig** angenommen:

#### **A) Öffentliche Sitzung:**

- 1) Fragestunde der Einwohner (maximal 30 Minuten)
- 2) Kinder- und Jugendhilfeplan 2012  
hier: frühe Bildung, Erziehung und Betreuung von Kindern in Stolberg  
- mündlicher Vortrag –
- 3) Information über das neue Bundeskinderschutzgesetz
- 4) Erster städteregionaler Bildungsbericht  
hier: Informationsvorlage
- 5) Neue integrative Kindertagesstätte Am Obersteinfeld  
hier: Abschluss eines Kostenübernahmevertrages mit Caritas-Lebenswelten GmbH
- 6) Kinderbildungsgesetz –KiBiz-  
hier: Auswirkungen Personalbudget in kommunalen Tagesstätten für Kinder für das Kindergartenjahr 2012/2013
- 7) Kommunalisierung der Landesmittel 2012  
hier: Zuschussgewährung für freie Träger zur Gestaltung der offenen Jugendarbeit
- 8) Spielmobil  
hier: Betriebskostenzuschuss
- 9) Richtlinien zur Förderung der Jugendarbeit  
hier: Förderung der Erholungsmaßnahmen
- 10) Richtlinien zur Förderung der Jugendarbeit  
hier: Förderung von Mitarbeiterschulungen
- 11) Richtlinien zur Förderung der Jugendarbeit  
hier: Betriebskostenzuschüsse für Jugendeinrichtungen
- 12) Richtlinien zur Förderung der Jugendarbeit  
hier: Allgemeine Förderung der Jugendarbeit
- 13) Wahl der vom Träger der städt. Tageseinrichtungen zu bestellenden Vertreter in den Rat der Tageseinrichtungen gem. § 9 KiBiz
- 14) Anfragen / Mitteilungen der Verwaltung

## **B. Nichtöffentliche Sitzung**

- 1.) Anfragen / Mitteilungen der Verwaltung

-----

## **A) Öffentliche Sitzung:**

### **TOP. 1) Fragestunde der Einwohner (maximal 30 Minuten)**

---

Keine Wortmeldungen.

### **TOP. 2) Kinder- und Jugendhilfeplan 2012**

**hier: frühe Bildung, Erziehung und Betreuung von Kindern  
in Stolberg  
- mündlicher Vortrag -**

---

Nach der Begrüßung durch den Vorsitzenden des Jugendhilfeausschusses, Herrn Kohn stellt Herr Dr. Jousen, B-Plan Büro anhand einer Power Point Präsentation den Kinder- und Jugendhilfeplan 2012; Bericht 1: Frühe Bildung, Erziehung und Betreuung von Kindern in Stolberg vor.

Im Anschluss hieran werden alle Fragen seitens der Mitglieder des Jugendhilfeausschusses beantwortet.

Herr Offergeld, Jugendamt Stolberg führt aus, dass das vorgestellte Szenarium gewährleistet, prinzipiell in der Planung bis 2013 die vorgegebene Betreuungsquote von 32 % zu erreichen, wenn parallel entsprechende Fördermittel des Landes oder des Bundes für die Finanzierung der Baumaßnahmen zugeteilt werden.

Im Hinblick auf die Betreuung von Kindern unter 2 Jahren ist ein sozialraumorientierter Ausbau auch von Krippenplätzen in Tagesstätten für Kinder Bestandteil der Planung.

Sollten Maßnahmen im Kindertagesstättenbereich bis zum 01.08.2013 noch nicht umgesetzt werden können, so besteht die Möglichkeit zur Sicherstellung des Rechtsanspruches auf Kapazitäten in der Kindertagespflege zurückzugreifen.

#### **Beschluss:**

- 1) **Der Jugendhilfeausschuss nimmt die Fortschreibung des Kinder- und Jugendhilfeteilplanes „Frühe Bildung, Betreuung und Erziehung“ zustimmend zur Kenntnis.**
- 2) **Der Jugendhilfeausschuss verweist frühzeitig den Teilplan an Hauptausschuss und Rat, da ab dem Kindergartenjahr 2013/2014 zur Sicherstellung des gesetzlich eingeräumten Rechtsanspruches Betreuungsplätze für Kinder von 0 – 6 Jahren vorgehalten werden müssen und die erforderlichen Haushaltsmittel für die Finanzierung zur Verfügung zu stellen sind.**

### **TOP.3) Information über das neue Bundeskinderschutzgesetz**

---

**Der Jugendhilfeausschuss nimmt die Informationsvorlage zum neuen Bundeskinderschutzgesetz zur Kenntnis.**

### **TOP. 4) Erster städteregionaler Bildungsbericht hier: Informationsvorlage**

---

**Der Jugendhilfeausschuss nimmt die Informationsvorlage zum ersten städteregionalen Bildungsbericht zur Kenntnis.**

### **TOP. 5) Neue integrative Kindertagesstätte Am Obersteinfeld hier: Abschluss eines Kostenübernahmevertrages mit Caritas-Lebenswelten GmbH**

---

**Jugendhilfeausschuss, Hauptausschuss und Rat nehmen die Ausführungen zum Abschluss eines Kostenübernahmevertrages zwischen der Stadt Stolberg und der Caritas-Lebenswelten als Betreiber der integrativen Kindertageseinrichtung Am Obersteinfeld zur Kenntnis.**

### **TOP. 6) Kinderbildungsgesetz –KiBiz- hier: Auswirkungen Personalbudget in kommunalen Tagesstätten für Kinder für das Kindergartenjahr 2012/2013**

---

**Herr Seyffarth, Fachbereichsleiter erläutert, dass die Gruppenbetreuungsstruktur relativ konstant ist, so dass der Stellenplan nicht auszuweiten ist.**

**Der Jugendhilfeausschuss nimmt die Sachdarstellung der Verwaltung zu den Auswirkungen auf das Personalbudget in den kommunalen Kindertagesstätten für das Kita-Jahr 2012/1013 zustimmend zur Kenntnis und verweist diese zur Kenntnisnahme an Hauptausschuss und Rat.**

**TOP. 7) Kommunalisierung der Landesmittel 2012**

**hier: Zuschussgewährung für freie Träger zur Gestaltung der offenen Jugendarbeit**

---

1. Der Jugendhilfeausschuss nimmt den Sachstandsbericht zur Kenntnis.
2. Der Jugendhilfeausschuss beschließt einstimmig, auf der Grundlage der Zuweisung durch das Land die Landesmittel für die Zeit vom 01.01. – 31.12.2012 wie folgt an den nachfolgenden freien Träger zu verteilen:

Katholische Kirchengemeinde St. Lucia/KOT St. Josef	6.272,30 €
zahlbar in 3 Raten:	
zeitnah nach Überweisung durch das Land	- 3.200,30 €
zum 15.08.2012	- 1.536,00 €
zum 15.11.2012	- 1.536,00 €

**TOP. 8) Spielmobil**

**hier: Betriebskostenzuschuss**

---

Der Jugendhilfeausschuss nimmt den Sachstandsbericht zum Betrieb des Spielmobiles im Jahr 2011 zur Kenntnis.

Er beschließt einstimmig, dem Sozialdienst Kath. Männer e.V. für das Haushaltsjahr 2012 vorbehaltlich der Bereitstellung der Haushaltsmittel und der Genehmigung des Haushaltssicherungsplans durch die Bezirksregierung Köln einen Betriebskostenzuschuss in Höhe von 1.900,00 € für das Spielmobil auf der Grundlage der Bezuschussung in 2011 zu gewähren.

**TOP. 9) Richtlinien zur Förderung der Jugendarbeit**

**hier: Förderung der Erholungsmaßnahmen**

---

Der Jugendhilfeausschuss nimmt den Sachstandsbericht der Verwaltung zur Kenntnis und stimmt einstimmig der Vorgehensweise zu, in 2012 vorbehaltlich der Bereitstellung der Haushaltsmittel in einer Gesamthöhe von 23.000,00 € und der Genehmigung des Haushaltssicherungsplans durch die Bezirksregierung Köln für Kinder- und Jugenderholungsmaßnahmen unter Berücksichtigung der Förderrichtlinien zunächst einen Abschlag zu gewähren und nach Abrechnung aller Maßnahmen bis zu 100% der bereitgestellten Mittel nach zu bewilligen.

**TOP. 10) Richtlinien zur Förderung der Jugendarbeit  
hier: Förderung von Mitarbeiterschulungen**

---

Der Jugendhilfeausschuss nimmt den Sachstandsbericht der Verwaltung zur Kenntnis und stimmt einstimmig der Vorgehensweise zu, in 2012 vorbehaltlich der Bereitstellung der Haushaltsmittel in Höhe von 1.000,00 € und der Genehmigung des Haushaltssicherungsplans durch die Bezirksregierung Köln den Bereich Mitarbeiterschulungen in der Jugendverbandsarbeit gemäß den Förderrichtlinien der Stadt Stolberg auf der Grundlage der Zuschussgewährung in 2011 zu fördern und nach Abrechnung aller Maßnahmen entsprechend nach zu bewilligen.

**TOP. 11) Richtlinien zur Förderung der Jugendarbeit  
hier: Betriebskostenzuschüsse für Jugendeinrichtungen**

---

Der Jugendhilfeausschuss nimmt den Sachstandsbericht der Verwaltung zur Kenntnis und beschließt einstimmig, vorbehaltlich der Bereitstellung der Haushaltsmittel in Höhe von 2.274,00 € und der Genehmigung des Haushaltssicherungsplans durch die Bezirksregierung Köln, den nachfolgenden Antragstellern für ihre Jugendeinrichtungen einen Betriebskostenzuschuss auf der Grundlage der Förderrichtlinien der Stadt Stolberg in 2012 wie folgt zu gewähren:

Kath. Kirchengemeinde St. Lucia/ Gemeinde St. Franziskus	1.074,00 €
Kath. Kirchengemeinde St. Lucia/ Jugendtreff KOT St. Josef	1.200,00 €

**TOP. 12) Richtlinien zur Förderung der Jugendarbeit  
hier: Allgemeine Förderung der Jugendarbeit**

---

Der Jugendhilfeausschuss fasst folgenden einstimmigen Beschluss:  
Der Jugendhilfeausschuss beauftragt die Verwaltung vorbehaltlich der Bereitstellung der Haushaltsmittel in Höhe von 3.830,00 € und der Genehmigung des Haushaltssicherungsplans durch die Bezirksregierung Köln, gemäß den kommunalen Richtlinien zur Förderung der Jugendarbeit den anerkannten Jugendverbänden in Stolberg im Haushaltsjahr 2012 zur Förderung der Jugendarbeit pauschale Zuschüsse zu gewähren.

**TOP.13) Wahl der vom Träger der städt. Tageseinrichtungen zu bestellenden Vertreter in den Rat der Tageseinrichtungen gem. § 9 KiBiz**

---

Der Jugendhilfeausschuss bestellt einstimmig mit sofortiger Wirkung Herrn Hans Bruckschen anstelle von Herrn Adolf Konrads als Trägervertreter in den Rat der Tageseinrichtung Mausbach.

**TOP.14) Anfragen / Mitteilungen der Verwaltung**

---

**Anfragen:** keine

**Mitteilungen der Verwaltung:**

Herr Offergeld, Jugendamt teilt mit, dass die Finanzierung der Baumaßnahmen in der Kita St. Barbara gesichert ist und dass mit den Baumaßnahmen in der Kita Bertholdstrasse begonnen werden kann.

**B) Nichtöffentliche Sitzung**

**TOP. 1: Anfragen / Mitteilungen der Verwaltung**

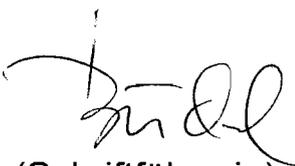
---

**Anfragen:** keine

**Mitteilungen der Verwaltung:** keine

Ende der Sitzung: 18.40 Uhr.

  
(Vorsitzender )

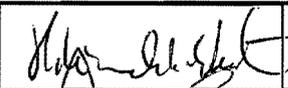
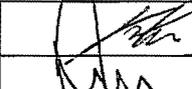
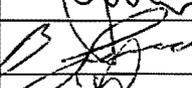
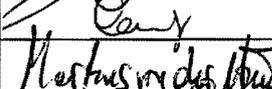
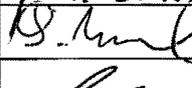
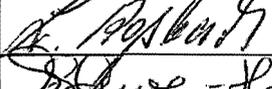
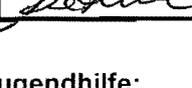
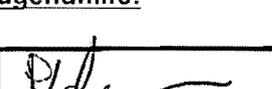
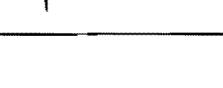
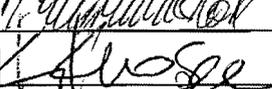
  
(Schriftführerin)

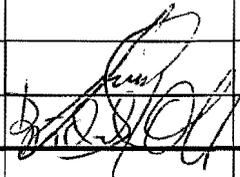
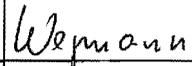
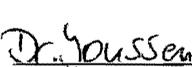
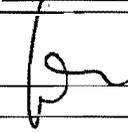
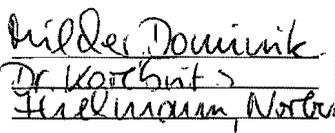
## Anlage 1

zur Niederschrift über die Sitzung des Jugendhilfeausschusses

Sitzungskennziffer: XVI / 13  
 Tag der Sitzung: 24. Mai 2012  
 Ort der Sitzung: Rathaus-Ratsaal  
 Dauer der Sitzung: von 18<sup>00</sup> Uhr bis 18<sup>40</sup> Uhr  
 Unterbrechungen: von / bis /

### Anwesenheitsliste

Lfd. Nr.	Name	Stellvertreter	Sitzung Unterschrift	Ortstermin Unterschrift
<b><u>stimmberechtigte Mitglieder der Vertretungskörperschaft:</u></b>				
1	Simmelink Weinstein, Hartmut	Zakowski, Hanne		
2	Kohn, Arndt	Steg, Hilde		
3	Jussen, Peter	Haas, Patrick		
4	Grendel, Bernhard	Siebertz, Hans-Josef		
5	Schöp, Herbert	Lang, Hanni		
6	Von der Stein, Markus	Bayer, Franz-Josef		
7	Wosch, Sebastian	Emonds, Jochen		
8	Roßbach, Ludwig	Schreiber, Annemarie		
9	Schwan-Hardt, Anne	Graetz, Dina		
<b><u>stimmberechtigte Mitglieder der Träger der freien Jugendhilfe:</u></b>				
10	Steffens, Manfred	Schmidt, Heike		
11	Bergs-Bedra, Klaudia	Stöcker, Kornelia		
12	Milcher, Dominik	Hohensee, Marcel		
13	Klinkhammer-Bohl, Hannelore	Fries, Helga		
14	Knospe, Katharina	Schleicher, Klaus		
15	Welsch, Ralf	Köhnen, Sandra		

<u>Beratende Mitglieder</u>		Sitzung Unterschrift	Ortstermin Unterschrift
1. Bürgermeister Herr Gatzweiler			
2. Fachbereichsleiter, Leiter JA Herr Seyffarth			
3. Vertreter/In d. Leiters JA Frau Büchel/Herr Offergeld			
Name	Stellvertreter		
<u>Amtsgericht</u> Hillmann, Norbert	Mähr, Sibylle		
<del>Johannes Stollen</del> <u>Arbeitsamt Aachen</u> Wiemann, Jürgen	Dreze, Ralf		
<u>Schulen</u> Klein, Jörg	Rösseler, Doris		
<u>Polizeipräsident Aachen</u> KHK Schmitz, Franz	KHK Bertram, Udo		
<u>Kath. Kirche</u> Gottfried, Helmut	Bolz, Norbert		
<u>Ev. Kirchengem. Stolberg</u> Wegmann, Jens	Tilgner, Gerd		
<u>Gesundheitsamt des Kreises</u> Dr. Korebrits, Claudia	Dr. Michels, Josef		
<u>Ausländerbeirat bzw. ab 07.02.2010 Integrationsrat</u> Zaimi, Muarem	Özcan, Orhan		
<u>Sachkundige Einwohner</u>	_____	_____	_____
<u>Teilnehmer der Verwaltung</u>	_____	_____	_____
1.	_____	_____	_____
2.	_____	_____	_____
3.	_____	_____	_____
4.	_____	_____	_____
5.	_____	_____	_____
<u>Sonstige Teilnehmer/Gäste</u>			_____
1.	_____	_____	_____
2.	_____	_____	_____
3.	_____	_____	_____
<u>Es fehlen (entsch.o. unentschuld.)</u>		_____	_____
1.	_____	_____	_____
2.	_____	_____	_____
3.	_____	_____	_____
4.	_____	_____	_____
5.	_____	_____	_____